



生物多样性公约

Distr.: Limited
24 October 2024
Chinese
Original: English

作为关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所
产生惠益的名古屋议定书缔约方会议的生物多样性
公约缔约方大会
第五次会议

2024 年 10 月 21 日至 11 月 1 日，哥伦比亚卡利
议程项目 13

结合《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》加强《名古屋议定书》的执行
第二工作组

结合《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》加强《名古屋议定书》的执行

第二工作组主席提交的决定草案

作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会，

回顾其 2022 年 12 月 10 日第 NP-4/3 号决定和 2022 年 12 月 19 日第 NP-4/5 号决定，

又回顾《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》¹的长期目标和行动目标是综合性的，旨在以平衡的方式为《生物多样性公约》²的三项目标作出贡献，

1. 表示注意到公约缔约方大会关于缔约方根据《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》修订或更新包括国家目标在内的国家生物多样性战略和行动计划进展情况的第 16/-号决定，欢迎缔约方和其他国家政府在提交实现《框架》行动目标 13 和长期目标 C 的国家目标方面取得的进展；

2. 又表示注意到公约缔约方大会关于强化多层面规划、监测、报告和审查办法的第 16/-号决定、关于《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》监测框架的第 16/-号决定，其中包括《框架》长期目标 C 和行动目标 13 的指标，以及 CBD/COP/16/INF/3 号文件所载的相关拟议方法；

3. 邀请缔约方并鼓励其他国家政府：

¹ 第 15/4 号决定，附件。

² 联合国，《条约汇编》，第 3008 卷，第 30619 号。

(a) 在制定国家目标和修订或更新国家生物多样性战略和行动计划时处理《框架》长期目标 C 和行动目标 13 的所有要素³；

(b) 根据国情和优先事项出台必要的机制和工具，收集国家所获货币和非货币惠益的信息，以便报告实现《框架》长期目标 C 的进展情况；

(c) 在更新或修订国家生物多样性战略和行动计划以及相关的国家财务、能力建设和发展计划时，酌情列入收集所获货币和非货币惠益的国家信息和执行《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》⁴的能力和财务需求；

4. 邀请缔约方并鼓励其他政府和相关组织：

(a) 加大力度将《名古屋议定书》纳入第 16/- 号和第 16/- 号决定⁵提及的规划、监测、报告和审查机制，并促进相关国家主管部门参与这些机制；

(b) 支持开发上文第 3 (b) 段提及的机制和工具，支持继续和加强收集某些类型的全球非货币惠益分享信息的方法，以便进行国家分类。

³ 秘书处为行动目标 13 编写的指导说明见 www.cbd.int/gbf/targets/13。

⁴ 联合国，《条约汇编》，第 3008 卷，第 30619 号。

⁵ 这些决定与执行部分第 2 段提到的决定相同。决定通过后将填上号数。